

**EGZAMIN GIMNAZJALNY
W ROKU SZKOLNYM 2014/2015**

CZĘŚĆ 3.

**JĘZYK NIEMIECKI
POZIOM ROZSZERZONY**

ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ
ARKUSZE: GN-1X, GN-4, GN-5

Rozumienie ze słuchu

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste, krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
	1.2.		A
	1.3.	2.5) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	B
	1.4.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	A
	1.5.		A
	1.6.	2.4) Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	B
	2.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	E
	2.2.		B
	2.3.		A
	2.4.		D

Rozumienie tekstów pisanych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.2) Uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	D
	3.2.		B
	3.3.		A
	4.1.	3.6) Uczeń rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
	4.2.		A
	4.3.		C
	4.4.		E
	5.1.	3.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
	5.2.		D
	5.3.		C

Znajomość środków językowych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	6.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>großen</i>
	6.2.		<i>langsamer</i>
	6.3.		<i>gibt</i>
	6.4.		<i>Gäste</i>
	6.5.		<i>kann</i>
	7.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>für euch</i>
	7.2.		<i>Der beste Schüler</i>
	7.3.		<i>auf dem / einem Tisch</i>
	7.4.		<i>Brauchst du Hilfe</i>
	7.5.		<i>Ich habe lange gewartet / Ich wartete lange</i>

Uwaga!

- Odpowiedź uznaje się za poprawną **tylko** wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są **w pełni poprawne** gramatycznie i ortograficznie.
- W zadaniu 7. akceptowane są również inne odpowiedzi, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 7.

1 p. – poprawna odpowiedź.

0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

We wszystkich zadaniach otwartych sprawdzających stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tych zadań nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

*Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisane na komputerze.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadań 6. i 7.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	<i>großen / grossen / grosen</i>
6.2.	<i>langsamer / lanksamer</i>
6.3.	<i>gibt / gipt</i>
6.4.	<i>Gäste / gäste / Geeste / Gaste</i>
6.5.	<i>kann / kan / kaan</i>
7.1.	<i>für euch / fur euch / für ouch / für euh</i>
7.2.	<i>Der beste Schüler / schüler / Schuler / schuler</i>
7.3.	<i>auf dem (einem) Tisch / tisch / Tysch / tish</i>
7.4.	<i>Brauchst du Hilfe / Brauhst du hilfe</i>
7.5.	<i>Ich habe lange gewartet / Ich wartete lange / Ich habe lange gewardet</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 8.

Kilka dni temu zwyciężyłeś(-aś) w szkolnej olimpiadzie sportowej. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Berlina:

- wyjaśnij, dlaczego uczestniczyłeś(-aś) w tej olimpiadzie
- przedstaw problem, który powstał podczas olimpiady
- napisz, jak zareagowali koledzy na wiadomość o Twoim zwycięstwie.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	wymagania ogólne	wymagania szczegółowe
• treść • spójność i logika wypowiedzi • zakres środków językowych • poprawność środków językowych.	I. Znajomość środków językowych. III. Tworzenie wypowiedzi. IV. Reagowanie na wypowiedzi.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającą realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów: 1) człowiek 5) życie rodzinne i towarzyskie 10) sport. 5. Uczeń tworzy krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, np. e-mail: 1) opisuje ludzi [...] i czynności 4) relacjonuje wydarzenia z przeszłości 5) wyraża i uzasadnia swoje poglądy [...] 6) przedstawia opinie innych osób 9) stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji. 7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego, np. e-mail, w typowych sytuacjach: 2) [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów uczeń się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2		2 p.	1 p.	1 p.
1			1 p.	0 p.
0				0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje, jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *gut*, *interessant*, *super*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Sie hat ein Kleid an*. zamiast *Sie hat ein Kleid*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji / sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
0 p.	bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

Uwagi dodatkowe

- Wypowiedź nie podlega ocenie (egzaminator przyznaje 0 punktów we wszystkich kryteriach), jeżeli jest
 - w całości nieczytelna (pod pracą zapisuje się „praca w całości nieczytelna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niezgodna z poleceniem”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy, np. w całości napisana fonetycznie (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niekomunikatywna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium).
- Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub z innego źródła, w tym internetowego, lub przepisana od innego zdającego, jest uznawana za pracę niesamodzielną.
- Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się najwyżej 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
- Jeżeli wypowiedź zawiera **40 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
- Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *LG*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
- W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach uczniów ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisane na komputerze.
- Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
- Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *Film, Musikband, np. die Serie „M jak miłość”*.

Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *Ich lese Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy – 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *zu Hause* (2 słowa), *10.01.2015* (1 słowo), *10. Januar 2015* (3 słowa).
2. Formy skrócone (*gibt's, geht's* itd.) liczone są jako jedno słowo.
3. Jako jeden wyraz liczone są
 - słowa łączone dywizem, np. *E-Mail*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
 - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
4. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 słowo.
5. Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
6. Podpis *XYZ* oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
7. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
8. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu.

USZCZEGÓLOWIENIE KRYTERIÓW OCENIANIA WYPOWIEDZI PISEMNYCH

Treść

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi ustaleniami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz przyjętymi dla konkretnego zadania
 - b. w przypadku wątpliwości, rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako czytelnik czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
2. Jako podpunkt nieujęty (do którego uczeń **nie odniósł się**) traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Jako podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów treści polecenia.
 - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie się do elementu polecenia, np. *Ich mag Sport*.
 - Wyrażenie takie jak np. *einen Tanz tanzen* traktowane jest jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
4. Jako podpunkt rozwinięty w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów treści polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
 - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Ich wollte viel Spaß haben und gewinnen*. lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *Als wir spielten, begann es zu regnen, und es regnete bis zum Abend*.
 - Słowo *sehr* nie stanowi rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy jest powtórzone.
5. Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy dwóch wyrażen synonimicznych (np. *Sie waren glücklich und froh*.) lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen (np. *Mein Freund war zufrieden und unzufrieden*.) lub przy pomocy równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu (np. *weiße und blaue T-Shirts*) oceniana jest jako **odniósł się**.
6. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
7. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie. Na przykład zdanie *Mein Freund ist vor Freude gesprungen und hat sich sein Bein gebrochen*. może być uznane jedynie za realizację 2. albo 3. podpunktu polecenia.
8. Dopuszczalna jest sytuacja, w której uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 3 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia

nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść, może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

- To, że zdający nie musi przywoływać wszystkich elementów polecenia nie oznacza, że może pominąć kluczowe elementy, np. realizując podpunkt o tym, dlaczego uczestniczyłeś w olimpiadzie, uczeń pisze: *Ich mag das.* – taka odpowiedź nie jest akceptowana.
9. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, taki że budzi wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
 10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko odniósł się, a podpunkt, do którego uczeń odniósł się, jako nieujęty. Na przykład realizując podpunkt „przedstaw problem, który powstał podczas olimpiady”, uczeń jest niekonsekwentny w użyciu czasu, np. *Es gab viele Leute und wir werden den Ball verlieren.* (**odniósł się**).
 11. Dopuszcza się udzielenie przez ucznia wymijającej odpowiedzi, np. *Ich weiß nicht, wie... / Ich weiß nicht, was... / Ich weiß nicht, warum...*, jeżeli odpowiedź taka spełnia warunki zadania.
 12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np. *Ich wollte wygrać die Olympiade.* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Potem bin ich gelaufen* (**odniósł się**).

Spójność i logika wypowiedzi

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *Gestern habe ich an der Olympiade teilgenommen und ich gewinne.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres i poprawność środków językowych

1. Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta gimnazjum na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).
2. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia słów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Sposób oznaczania błędów

Błędy oznacza się tylko w tekście stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce <u>gżeje</u>.</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	<i>Słońce <u>gzać</u> w lecie.</i>
błędy w spójności / logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u>.</i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uszczegółowienia do zadania 8.

Kilka dni temu zwyciężyłeś(-aś) w szkolnej olimpiadzie sportowej. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Berlina:

- wyjaśnij, dlaczego uczestniczyłeś(-aś) w tej olimpiadzie
- przedstaw problem, który powstał podczas olimpiady
- napisz, jak zareagowali koledzy na wiadomość o Twoim zwycięstwie.

• wyjaśnij, dlaczego uczestniczyłeś(-aś) w tej olimpiadzie		
Wymagania z Podstawy programowej III.1.: 5.5) uczeń wyraża i uzasadnia swoje poglądy [...]; 7.2) uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.		
• W pracy nie musi pojawić się sformułowanie <i>teilnehmen an</i> lub spójnik <i>denn, weil</i>, ale z wypowiedzi musi wynikać powód uczestnictwa w olimpiadzie, np. <i>Ich bin im Marathonlauf gelaufen. Ich laufe sehr gern. (odniósł się)</i>. Wymagany jest spójnik <i>denn / weil</i>, gdy z wypowiedzi nie wynika powód uczestnictwa w olimpiadzie, np. <i>Ich habe am Wettbewerb teilgenommen. Er war in der Schule. (nie odniósł się)</i>, ALE <i>Ich habe am Wettbewerb teilgenommen, denn er war in unserer Schule. (odniósł się)</i>. • Uznaje się słowa typu: <i>Wettbewerb, Wettkampf, Wettschwimmen, Olympiade, Schulwettbewerb, Schulolympiade</i> itp. zamiast <i>Sportolympiade</i>. Jeżeli uczeń używa słów, które znaczą coś innego lub są nieczytelnym odniesieniem do olimpiady (np. <i>Sportcamp, Teamsport</i>), uznaje się powód wzięcia udziału w olimpiadzie sportowej, ale w takim przypadku realizację tego podpunktu ocenia się zgodnie z pkt. 10 Uszczegółowienia. • Uczeń musi: – podać powód lub cel wzięcia udziału w olimpiadzie, np. a) <i>Ich habe an der Sportolympiade teilgenommen, denn ich wollte meinen Freunden helfen. (odniósł się)</i> b) <i>Ich habe an der Sportolympiade teilgenommen. Ich wusste, dass der Preis toll war. (odniósł się i rozwinął)</i> - LUB – podać <u>cechę</u> olimpiady, która mogła skłonić go wzięcia w niej udziału, np. <i>Diese Sportolympiade ist sehr berühmt in unserer Stadt. (odniósł się i rozwinął)</i>. • Jeżeli z pracy wynika, że uczeń udał się na olimpiadę w charakterze obserwatora/kibica, lub pisze o innej osobie, która udała się na olimpiadę, ten podpunkt polecenia traktuje się jako nie odniósł się.		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Am Montag habe ich an der Sportolympiade teilgenommen.	Ich nahm an der Sportolympiade teil, denn ich liebe Sport.	Ich schwimme gut, aber ich wollte auch Radsport versuchen.
Am Montag habe ich die Schulolympiade gewonnen.	Ich wollte gewinnen.	Meine Eltern wollten, dass ich an der Sportolympiade teilnehme.

- **przedstaw problem, który powstał podczas olimpiady**

Wymagania z Podstawy programowej III.1.:

5.4) uczeń relacjonuje wydarzenia z przeszłości;

7.2) uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- W podanej informacji nie jest wymagane pojawienie się słowa *Problem*. Uznaje się wszystkie opisy sytuacji, które w jakimś stopniu mogły zakłócić przebieg olimpiady.
- Przedstawiony problem musi dotyczyć osób, zdarzeń lub warunków powiązanych w logiczny sposób z olimpiadą sportową, np. *Die Sporthalle war zu klein. (odniósł się), Es war sehr sonnig und wir konnten nicht spielen. (odniósł się i rozwinął)*.
- Uznaje się opis problemu, który pojawił się podczas olimpiady, np. *Plötzlich begann es zu regnen.*, podczas dojazdu / w drodze na olimpiadę, np. *Unser Bus zum Stadion war kaputt.* lub bezpośrednio po olimpiadzie, np. *Nach dem Spiel habe ich mir mein Bein gebrochen.* Wspomniany problem musi jednak być związany bezpośrednio z olimpiadą lub mieć na nią wpływ.
- Jako podpunkt **nie odniósł się** traktowana jest wypowiedź ucznia, w której brakuje informacji o rodzaju problemu, np. *Es gab ein großes Problem.*

Uwaga:

Jeżeli opisany problem wyklucza zwycięstwo i uczeń w całej pracy nie wspomina o nim, to obniża się punktację w kryterium spójności i logiki wypowiedzi (niespójność z poleceniem).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Es gab keine Probleme.	Es hat geregnet.	Es hat geregnet und wir mussten warten, bis das Wetter schön ist.
Wir hatten ein Problem.	Markus hat sich das Bein gebrochen.	Markus hat sich das Bein gebrochen und wurde zum Krankenhaus gebracht.

- napisz, jak zareagowali koledzy na wiadomość o Twoim zwycięstwie

Wymagania z Podstawy programowej III.1.:

5.1) uczeń opisuje ludzi [...] i czynności;

5.6) uczeń przedstawia opinie innych osób;

7.2) uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Nie jest wymagane odniesienie do liczby mnogiej. Wystarczy odniesienie do jednego kolegi/jednej koleżanki.
- Uczeń nie musi użyć słowa *Freunde* przy wyrażaniu ich reakcji. Jednak z treści pracy musi jasno wynikać, że opisana reakcja dotyczy kolegów, a nie np. rodziców, nauczycieli.
- Uczeń musi opisać reakcję kolegów/kolegi lub opisać czynności będące skutkiem reakcji na zwycięstwo w olimpiadzie, np. a) *Meine Mitschüler waren glücklich.* b) *Markus und Thomas haben mir ein Geschenk gegeben.*
- Nie jest wymagane bezpośrednio odniesienie do zwycięstwa, ale z kontekstu wypowiedzi musi wynikać, że reakcja kolegów była związana ze zwycięstwem.
- Jako podpunkt **nie odniósł się** traktowana jest wypowiedź, w której uczeń nie podaje informacji o reakcji kolegów/kolegi.
- Jako podpunkt **odniósł się** przyjmuje się wypowiedź, w której uczeń przedstawia reakcję, lecz nie rozwija wypowiedzi:
 - wspomina krótko o emocjach kolegów/kolegi, używając jednego przymiotnika, np. *Meine Freunde waren unzufrieden.*;
 - wspomina krótko o działaniach podjętych przez kolegów/kolegę, wyrażonych nie więcej niż jednym czasownikiem, np. *Meine Freunde haben mir Blumen gegeben.*;
 - wspomina o reakcji kolegów przy pomocy takich słów jak *gut*, *schlecht*, np. *Meine Freunde haben gut reagiert.*
- Jako podpunkt **odniósł się i rozwinął** przyjmuje się wypowiedź, w której uczeń przedstawia reakcję kolegów/kolegi w sposób bardziej szczegółowy.

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Meine Freunde sind sehr gut.	Meine Freunde haben mir gratuliert.	Meine Freunde haben mir gratuliert und für mich eine Party organisiert.
Meine Freunde waren im Stadion.	Meine Freunde waren zufrieden.	Jan war unzufrieden, denn er wollte gewinnen.